

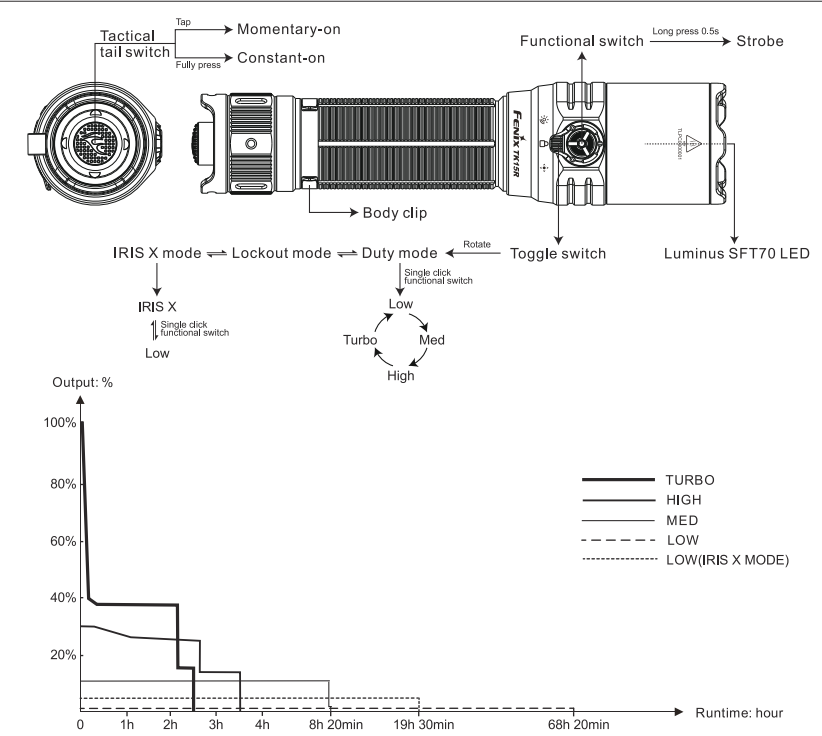
61.122.391.128-TK15R说明书-A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*



IRIS X ADAPTIVE LIGHT CONTROL FLASHLIGHT

3200 LUMENS MAX OUTPUT
490M METERS MAX BEAM DISTANCE



Tap Momentary-on
Fully press Constant-on
Long press 0.5s Strobe
Body clip
Toggle switch
Luminus SFT70 LED
IRIS X mode ⇌ Lockout mode ⇌ Duty mode
Single click functional switch
Low
Turbo
Med
High
Single click functional switch

Output: %

Runtime: hour

TURBO
HIGH
MED
LOW
LOW(IRIS X MODE)

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 3F, Building A, 111 Shuike Road, Bao'an District, Shenzhen 518102, China



61.122.391.128-A1-20260303

WARNING

- Do NOT look directly at the light source, stare at the light spot or shine the flashlight directly into the eyes of anyone.
- Do NOT disassemble this flashlight unless you are a professional.
- Do NOT place this flashlight in the reach of children!
- Do NOT place light beams on flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
- Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
- This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns!
- Turn off and lock the flashlight or remove the battery to prevent accidental activation when the flashlight is not placed in a closed and flameable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable, so the whole flashlight should be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX TK15R FLASHLIGHT

- 3200 lumens maximum output, 490 meters maximum beam distance.
- Utilizes one Luminus SFT70 LED.
- Powered by an included ARB-L21-5000 V2.0 battery.
- USB Type-C charging port.
- Integrated tactical toggle switch for mode switching and functional switch for output selection and instant strobe.
- Tactical tail switch for momentary-on and constant-on.
- Battery level indicator in the functional switch for battery level indication.
- Light of durable A6061-T6 aluminum alloy material.
- Hard-anodized light body and titanium-coated body clip.
- Size: 5.87" x 1.34" x 1.007"/149 x 34 x 25.4 mm.
- Weight: 7.25 oz/205.5 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off

1. **With the light unlocked:** Tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light or fully press the tactical tail switch to constantly turn on the light. With the light turned on, fully press the tactical tail switch to turn off the light or rotate the toggle switch to the middle to enter Lockout mode and turn off the light.

2. **With the light locked:**

- If the tactical tail switch is in the ON position, the battery level indicator will light up and show the battery level constantly. Rotate the toggle switch clockwise to the middle to enter IRIS X mode, rotate the toggle switch counterclockwise to the end to enter Duty mode.
- If the tactical tail switch is in the OFF position, the toggle switch and the functional switch will be disabled.

Output Selection

In Duty mode, single click the functional switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

In IRIS X mode, single click the functional switch to select between IRIS X and Low.

Intelligent Memory Circuit

The flashlight automatically memorizes the last selected output(excluding Strobe and IRIS X modes). When turned on again in Duty mode, the last selected output will be recalled. When turned on again in IRIS X mode, the flashlight will always activate in IRIS X output.

Mode Switching

1. Rotate the toggle switch to cycle through IRIS X mode→Lockout mode→Duty mode.

2. With the light unlocked and the tactical tail switch in the ON position, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter Strobe. Single click the functional switch to exit Strobe or fully press the tactical tail switch to turn off the flashlight.

3. IRIS X mode operation logic:
The light sensor module is integrated within the flashlight's reflector and is aligned with the beam direction. It automatically adjusts the flashlight's brightness based on ambient lighting conditions, avoiding glare caused by reflections. As a result, it not only protects users' eyes but also improves the effectiveness of search efforts. When incident light is below 5 lux (e.g., in a dark wilderness), the flashlight reaches its maximum output (within thermal limits). When incident light reaches 70 lux (e.g., in a large, dim basement), output is approximately 1500 lumens. When the illumination distance is as close as approximately 10 cm (e.g., for reading), the output is reduced to approximately 30 lumens.

Other Operation

With the light locked, the functional switch will light up to show the current battery status, reminding users that the tactical tail switch is currently in the ON position.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended ✓✓

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	DUTY MODE			IRIS X MODE			STROBE	
	TURBO	HIGH	MED	LOW	IRIS X	LOW		
☼ OUTPUT	3200 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2000-30 lumens	150 lumens	2500 lumens	
⌚ RUNTIME	2 hours 30 minutes	3 hours 30 minutes	8 hours 20 minutes	68 hours 20 minutes	/	19 hours 30 minutes	/	
📏 DISTANCE	490 meters	275 meters	160 meters	45 meters	/	100 meters	/	
➕ INTENSITY	61000 candela	18970 candela	6500 candela	540 candela	/	2800 candela	/	
🔍 IMPACT RESISTANCE							1 meter	
🛡️ SUBMERSIBLE							IP68	

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%±80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recommended ✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recommended ✓✓

Mode Switching

1. Rotate the toggle switch to cycle through IRIS X mode→Lockout mode→Duty mode.

2. With the light unlocked and the tactical tail switch in the ON position, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter Strobe. Single click the functional switch to exit Strobe or fully press the tactical tail switch to turn off the flashlight.

IRIS X mode operation logic:

The light sensor module is integrated within the flashlight's reflector and is aligned with the beam direction. It automatically adjusts the flashlight's brightness based on ambient lighting conditions, avoiding glare caused by reflections. As a result, it not only protects users' eyes but also improves the effectiveness of search efforts. When incident light is below 5 lux (e.g., in a dark wilderness), the flashlight reaches its maximum output (within thermal limits). When incident light reaches 70 lux (e.g., in a large, dim basement), output is approximately 1500 lumens. When the illumination distance is as close as approximately 10 cm (e.g., for reading), the output is reduced to approximately 30 lumens.

Other Operation

With the light locked, the functional switch will light up to show the current battery status, reminding users that the tactical tail switch is currently in the ON position.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

CHARGING

1. Open the anti-dust plug to reveal the USB Type-C charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.

2. The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.

3. With the light turned off, the normal charging time of the Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery is approximately 1.5 hours from depleted to fully charged with a 9 V/3 A charging adapter.

4. Power specifications:
○ Charging voltage: 5 V / 9 V
○ Charging power: 5 W (5 V/1 A) - 21 W (9 V/2.3 A)
○ This flashlight supports fast charging.
○ Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this product is sold.
Note: Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Tap or fully press the tactical tail switch to turn on the flashlight and the indicator will show the current battery level.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*This only works with a Fenix ARB-L21 series 21700 rechargeable battery.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to gradually reduce the brightness level. When the voltage level is still too low, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner until the battery runs out.

*This only works with a Fenix ARB-L21 series 21700 rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the flashlight will gradually recall the preset output level.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
- Sanitize recommended using an excellent quality battery.
- The flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
- Lock the flashlight or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the O-ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the flashlight and battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix TK15R flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB-A to USB-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

警告

- 禁止直视光源、长时间盯着光斑或将光线照射他人眼睛，以免造成视力损伤。
- 禁止非专业人士拆卸本产品。
- 请勿将灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高导致物体引发危险！
- 请勿用口含等非正常方式使用本产品，以免灯具内部电池发生故障，造成人员伤害或危及生命！
- 本灯具在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免造成烫伤。
- 本灯具放置或存放在潮湿、背阴等密闭、易燃环境中，请关机或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿命时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX TK15R 手电

- 采用一颗Luminus SFT70 灯珠，最高亮度3200流明，最远射490米。
- 标配一节 ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池。
- 机身带有Type-C 直充接口。
- 顶部带有一体式战术拨动开关，无缝切换光感、锁定、勤务模式；功能开关实现换挡、一键锁闭。
- 筒尾战术开关实现战术解锁、开关机。
- 筒尾功能开关集成电量显示，实时显示电量。
- 采用航空级17-4铝合金材质锻造外壳。
- 筒身合金采用阳极氧化表面处理，电壳采用铝珠光处理。
- 尺寸：149 (筒长) × 34 (筒身直径) × 25.4 (筒身直径) 毫米
- 重量：205.5克 (含电池)

操作说明

开机/关机

1. **非锁定模式下：**轻触尾部战术开关点亮或完全按下开机，开机后，完全按下尾部战术开关机或转动筒盖至锁定模式可关闭灯具。

2. **锁定模式下：**按下筒尾战术开关时，此时电量指示灯常亮提示当前状态，模式选择拨钮由锁定模式拨到勤务模式/光感模式，可开机点亮手电。

(2) 尾部战术开关关闭状态下：拨盖及功能开关均无响应。

档位切换

在手电打开状态下，点击功能开关。

勤务模式下：按照低亮档→中亮档→高亮档→极亮档顺序循环换挡
光感模式下：按照光感档→低亮档顺序循环换挡

智能记忆

光感模式下无档位记忆，每次以默认档位（光感档）开机；勤务模式档位有档位记忆（隔闪除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

模式切换

技术参数

ANSI/PLATO FL1	勤务模式			光感模式			锁闭档	
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	光感档	低亮档		
☼ 亮度	3200流明(38瓦)	1000流明(6.9瓦)	350流明(2瓦)	30流明(0.15瓦)	2000-30流明	150流明(0.8瓦)	2500流明	
⌚ 续航时间	2小时30分钟	3小时30分钟	8小时20分钟	68小时20分钟	/	19小时30分钟	/	
📏 射程	490米	275米	160米	45米	/	100米	/	
➕ 光强	61000坎德拉	18970坎德拉	6500坎德拉	540坎德拉	/	2800坎德拉	/	
🔍 防跌落高度							1米	
🛡️ 防水等级							IP68	

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%±80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出，实际表现随着供电电压及使用环境的变化而优化。

*极亮档档数为保障锂电池保护电路的累计档数。

其他操作

当筒尾战术开关处于开机状态下，拨盖处于锁定位置时，电量指示LED会以当前档位状态亮起以提示用户此时战术开关处于开机状态；

电池更换

旋开筒头装入称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧后即可进入工作状态。

充电说明

充电时，打开如下步骤进行：
1. 将手电筒顶部橡胶盖，滑动Type-C直充口，插入Type-C充电线；
2. 电池充电过程中电量指示LED指示当前电量（位于功能开关上）；
3. 关机状态下，对Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池，使用9V/3A的适配器充电，从电量基本耗完至完全充满的时间约为1.5小时；
4. 充电电源要求：
○ 充电电压：5V/9V
○ 充电功率：最大支持21W(9V/2.3A),最小功率需≥5W(5V/1A)
○ 是否支持快充模式：
○ 是否使用USB电源适配器必须经过认证，符合销售设备的国家和地区政府安全标准。
注意：由于锂电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

电量显示

筒身红绿双色电量指示灯，位于功能开关上

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作时积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用寿命，当电筒检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度降至55°C以下时，灯具会逐渐恢复到档位设定的亮度。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会造成密封失效并可能导致灯具损坏。
- 请勿将灯具放置在潮湿、背阴等密闭、易燃环境中，请关机或将灯具内的电池取出，以防止误触点亮灯具引发危险。
- 由于采用了尾部战术开关开机关机设计，灯具在包裹时可能会因为挤压而误触筒尾，如果希望避免此问题，您可以在将灯具装入包内前，调至锁定模式或锁闭档。
- 长期使用后，灯具的防尘圈可能受损，如果发现出现了这种情况，请更换新的防尘圈以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洗灯具电筒的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是筒身导电筒身的导电触点，当导电触点出现氧化或污垢的时候，以下是一个可能导致灯具出现异常的故障或无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
原因二：灯头或筒身的导电接触面/触点被弄脏
原因三：筒尾触点脏污
原因四：筒尾触点脏污
原因五：筒尾触点脏污
原因六：筒尾触点脏污
原因七：筒尾触点脏污
原因八：筒尾触点脏污
原因九：筒尾触点脏污
原因十：筒尾触点脏污

包装清单

TK15R手电、ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池、Type-A转Type-C充电线、布套、手柄、备用防水圈、1、说明书、保修卡

WARNUNG

- Schauen Sie NICHT direkt in die Lichtquelle, staren Sie nicht an den Lichtpunkt und richten Sie die Taschenlampe nicht direkt auf die Augen anderer Personen.
- Demontieren Sie diese Taschenlampe NICHT, wenn Sie kein Fachmann sind.
- Bewahren Sie diese Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Taschenlampe NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
- Verwenden Sie die Taschenlampe NICHT auf unangenehme Weise, wie z. B. indem Sie die Taschenlampe in den Mund nehmen, Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Taschenlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
- Diese Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur der Lichtschale führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Schalten Sie die Taschenlampe aus und sperren Sie sie oder nehmen Sie den Akku heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Taschenlampe in einer geschlossenen und entflammenden Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet.
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.

(DEUTSCH) FENIX TK15R TASCHENLAMPE

- 3.200 Lumen maximale Helligkeitsstufe, 490 Meter maximale Reichweite.
- Verwendet eine Luminus SFT70 LED.
- Stromversorgung erfolgt über einen integrierten ARB-L21-5000 V2.0-Akku.
- USB-C-Ladeanschluss.
- Integrierter taktischer Kippschalter für die Modumschaltung und Funktionschalter für die Helligkeitsstufe und Sofort-Strobe.
- Taktischer Endschalter für Momentary- und Dauerbetrieb.
- Akkustandsanzeige im Funktionschalter zur Anzeige des Akkustands.
- Gefertigt aus einem langlebigen A6061-T6-Aluminiumgehäuse.
- Mattschwarze, hart eloxierte Oberfläche am Lampenkörper und titanbeschichtete Oberfläche am Körperclip.
- Abmessungen: 149 x 34 x 25,4 mm.
- Gewicht: 205,5 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und Ausschalten

1. **Bei entriegeltem Licht:** Tippen Sie auf den taktischen Endschalter, um das Licht zu entriegeln, einzuschalten, oder drücken Sie den taktischen Endschalter ganz durch, um das Licht dauerhaft einzuschalten. Drücken Sie bei eingeschaltetem Licht den taktischen Endschalter ganz durch, um das Licht auszuschalten, oder drehen Sie den Kippschalter in die Mitte, um den Spermodus zu aktivieren und das Licht auszuschalten.

2. **Bei eingeschaltetem Licht:**
1) Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „ON“ befindet, leuchtet die Akkustandsanzeige auf und zeigt den Akkustand kontinuierlich an. Drehen Sie den Kippschalter bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, um den IRIS X-Modus aufzurufen, und drehen Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, um den Betriebsmodus aufzurufen.
2) Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „OFF“ befindet, sind der Kippschalter und der Funktionschalter deaktiviert.

Auswahl der Helligkeitsstufe

Tippen Sie im Betriebsmodus einmal auf den Funktionschalter, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.
Schalten Sie im IRIS X-Modus mit einem einzigen Klick auf den Funktionsschalter zwischen IRIS X und Niedrig um.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	BETRIEBSMODUS				IRIS X-MODUS			STROBE
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	IRIS X	DUNKEL		
☼ LEISTUNGSSTUFE	3.200 Lumen	1.000 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	2.000-30 Lumen	150 Lumen	2.500 Lumen	
⌚ BETRIEBSDAUER	2 Stunden 30 Minuten	3 Stunden 30 Minuten	8 Stunden 20 Minuten	68 Stunden 20 Minuten	/	19 Stunden 30 Minuten	/	
📏 REICHWEITE	490 Meter	275 Meter	160 Meter	45 Meter	/	100 Meter	/	
➕ LEUCHTKRAFT	61.000 Candela	18.970 Candela	6.500 Candela	540 Candela	/	2.800 Candela	/	
🔍 STÖRFESTIGKEIT							1 Meter	
🛡️ WASSERDICHTIGKEIT							IP68	

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Laborversuche mit einem Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung und Lebensdauer können sich je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku unterscheiden. *Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

Intelligenter Speicherspeicher

Die Taschenlampe speichert automatisch die zuletzt ausgewählte Helligkeitsstufe (außer dem Strobe-Modus und IRIS X-Modus). Wenn der Betriebsmodus erneut aktiviert wird, wird die zuletzt ausgewählte Helligkeitsstufe aufgerufen. Beim Wiedereinschalten im IRIS X-Modus wird die Taschenlampe immer auf der IRIS X-Helligkeitsstufe aktiviert.

Moduswechsel

1. Drehen Sie den Kippschalter, um zwischen IRIS X-Modus→Spermodus→Betriebsmodus zu wechseln.
2. Bei eingeschaltetem und entsperrem Licht halten Sie den Funktionschalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um den Strobe aufzurufen. Klicken Sie einmal auf den Funktionschalter, um den Strobe zu verlassen, oder drücken Sie den taktischen Endschalter ganz durch, um die Taschenlampe auszuschalten.
3. Funktionsweise des IRIS X-Modus:
Das Lichtsensormodul ist in den Reflektor der Taschenlampe integriert und auf die Strahlung ausgerichtet. Es passt die Helligkeit der Taschenlampe automatisch an die Umgebungshelligkeit an und verhindert so Blendungen durch Reflexionen. Dadurch schützt es nicht nur die Augen der Benutzer, sondern verbessert auch die Effektivität der Suche.
Wenn die Lichtintensität unter 5 Lux liegt (z. B. in einer dunklen Wildnis), arbeitet die Taschenlampe mit maximaler Helligkeitsstufe (innerhalb der thermischen Grenzen). Wenn die Lichtstärke 70 Lux erreicht (z. B. in einem großen, schwach beleuchteten Keller) beträgt die Helligkeitsstufe etwa 1500 Lumen. Wenn die Umgebungshelligkeit 100 Lux erreicht (z. B. in einer normalen Büroumgebung), beträgt die Helligkeitsstufe etwa 800 Lumen. Wenn die Leuchte die Leuchte erreicht, wird die Helligkeitsstufe auf etwa 30 Lumen reduziert.

Sonstige Funktionen

Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „ON“ und der Kippschalter in der verriegelten Position befindet, leuchtet die Akkustandsanzeige auf, um den aktuellen Akkustatus anzuzeigen und den Benutzer daran zu erinnern, dass sich der taktische Endschalter derzeit in der Position „ON“ befindet.

TECHNISCHE DATEN DES AKKUS

AKKUSTANDSANZEIGE

Tippen Sie auf den taktischen Endschalter oder drücken Sie ihn vollständig, um die Taschenlampe zu aktivieren. Die Anzeige zeigt den den aktuellen Akkustand an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
*Dies funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren 21700-Akku der Fenix ARB-L21-Serie.

WARNUNG BEI ÜBERSPANNUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie die Helligkeit schrittweise reduziert. Wenn die Spannungsstufe weiterhin zu gering ist, blinkt die Anzeige für den Akkustand rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen, bevor der Akku vollständig entladen ist.

*Dies funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren 21700-Akku der Fenix ARB-L21-Serie.

INTELLIGENTER ÜBERSTROMSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit höherer Helligkeitsstufe betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 55 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55 °C fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

VERWENDUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
- Sanitize die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Taschenlampe andernfalls durch auslaufende Elektrolyt beschädigt werden kann.
- Verriegeln Sie die Taschenlampe oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
- Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine eventuelle Abdichtung zu gewährleisten.
- Regelmäßiges Reinigen der Taschenlampen- und Akkukontakte verbessert die Leistung der Taschenlampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Taschenlampe aus folgenden Gründen flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Taschenlampe Fenix TK15R, ARB-L21-5000 V2.0-Akku, USB-A-uf-USB-C-Ladekabel, Holster, Tragierem, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

AVVERTENZE

- NON guardare direttamente la sorgente luminosa, non fissare il punto luminoso o puntare la torcia direttamente negli occhi di nessuno!
- NON smontare questa torcia, a meno che non sia un professionista.
- NON lasciare questa torcia alla portata dei bambini!
- NON avvicinarsi la testa della torcia a oggetti infiammabili: le alte temperature possono surriscaldare gli oggetti rendendoli infiammabili o provocandone l'incendio.
- NON utilizzare questa torcia in modi impropri, ad esempio tenendola in bocca o puntandola verso gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della luce o della batteria interna!
- Durante il funzionamento, questa torcia accumula una quantità significativa di calore, causando un'elevata temperatura del corpo della torcia. Prestare molta attenzione per evitare ustioni!
- Spegnere la torcia e bloccare la torcia oppure rimuovere la batteria per prevenire attivazioni accidentali quando la torcia viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; pertanto, quando il LED raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intera torcia.

(ITALIANO) TORCIA FENIX TK15R

- Output massimo di 3200 lumen, distanza massima del fascio di 490 metri.
- Utilizza un LED Luminus SFT70.
- Alimentata da una batteria ARB-L21-5000 V2.0 inclusa.
- Porta di ricarica USB Type-C.
- Interruttore tattico integrato a levetta per il cambio modalità e interruttore funzionale per la selezione dell'output o la strobo istantanea.
- Interruttore tattico posteriore per accensione momentanea e accensione continua.
- Indicatore del livello della batteria nell'interruttore funzionale per la visualizzazione della carica.
- Realizzata in resistente lega di alluminio A6061-T6.
- Finitura nera opaca anodizzata dura sul corpo della torcia e finitura del clip con rivestimento in titanio.
- Dimensioni: 149 x 34 x 25,4 mm.
- Peso: 205,5 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/Off

1. **Con la torcia sbloccata:** toccare l'interruttore tattico posteriore per accendere momentaneamente la luce, oppure premere completamente l'interruttore tattico posteriore per l'accensione continua. Con la torcia accesa, premere completamente l'interruttore tattico posteriore per spegnere, oppure ruotare l'interruttore a levetta in posizione centrale per entrare in Modalità Blocco (Lockout) e spegnere la torcia.

2. **Con la torcia bloccata:**
(1) Se l'interruttore tattico posteriore è in posizione ON, l'indicatore del livello batteria si accenderà e mostrerà continuamente il livello della batteria. Ruotare l'interruttore a levetta in senso orario fino a fine corsa per entrare in modalità IRIS X; ruotarlo in senso antiorario fino a fine corsa per entrare in modalità Duty.
(2) Se l'interruttore tattico posteriore è in posizione OFF, l'interruttore a levetta e l'interruttore funzionale saranno disabilitati.

Selezione dell'output

In modalità Duty, fare un clic sull'interruttore funzionale per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Turbo.

In modalità IRIS X, fare un clic sull'interruttore funzionale per selezionare tra IRIS X e Basso.

Circuito di memoria intelligente

La torcia memorizza automaticamente l'ultimo livello di output selezionato (esclusa la modalità Strobe e IRIS X). Quando viene riaccesa in modalità Duty, verrà richiamato l'ultimo livello selezionato. Quando viene riaccesa in modalità IRIS X, la torcia si attiverà

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	DUTY MODE				IRIS X MODE			STROBO
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	IRIS X	BASSO		
☼ OUTPUT	3200 lumen	1000 lumen	350 lumen	30 lumen	2000-30 lumen	150 lumen	2500 lumen	
⌚ DURATA	2 ore 30 minuti	3 ore 30 minuti	8 ore 20 minuti	68 ore 20 minuti	/	19 ore 30 minuti	/	
📏 DISTANZA	490 metri	275 metri	160 metri	45 metri	/	100 metri	/	
➕ INTENSITÀ	61000 candele	18970 candele	6500 candele	540 candele	/	2800 candele	/	
🔍 RESISTENZA ALL'IMPATTO							1 metro	
🛡️ SUBMERSIBILE							IP68	

Note: In conformità allo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0, possono variare in base ai diversi ambienti di utilizzo e alla batteria effettivamente impiegata. L'output Turbo è misurato sul totale di funzionamento totale, includendo anche i livelli di output di

sempre con l'output IRIS X.

Cambio modalità

1. Ruotare l'interruttore a levetta per alternare modalità IRIS X→Modalità blocco (Lockout)→modalità Duty.

2. Con la torcia accesa e sbloccata, tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per entrare in Strobe o premere un clic sull'interruttore funzionale per uscire dallo Strobe oppure premere completamente l'interruttore tattico posteriore per spegnere la torcia.

3. Logica di funzionamento della modalità IRIS X:
Il modulo del sensore di luce è integrato all'interno del riflettore della torcia ed è allineato con la direzione del fascio. Regola automaticamente la luminosità della torcia in base alle condizioni di illuminazione ambientale, evitando l'abbagliamento causato da riflessi. Di conseguenza, non solo protegge gli occhi dell'utente, ma migliora anche l'efficacia della ricerca.
Quando la luce incidente è inferiore a 5 lux (ad es. in un ambiente naturale completamente buio), la torcia funziona all'output massimo (entro i limiti termici). Quando la luce incidente raggiunge 70 lux (ad es. in un grande seminterrato poco illuminato), l'output è di circa 1500 lumen. Quando la luce incidente raggiunge 100 lux (ad es. in un normale ambiente d'ufficio), l'output è di circa 800 lumen. Quando la distanza di illuminazione è ravvicinata, circa 10 cm (ad es. per leggere), l'output è circa 30 lumen.

Altre operazioni

Quando l'interruttore tattico posteriore è in posizione ON e l'interruttore a levetta è in posizione di blocco, l'indicatore del livello batteria si illuminerà per mostrare lo status attuale della batteria, ricordando all'utente che l'interruttore tattico posteriore è attualmente in posizione ON.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Type	Dimensions	Voltage Nominal	Usability
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Raccomandata ✓✓
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Raccomandata ✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Raccomandata ✓✓

Luca rossa fissa: bassa 50% - 25%
Luca rossa lampeggiante: critica 25% - 1%
*Funziona solo con una batteria ricaricabile 21700 della serie Fenix ARB-L21.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando la tensione scende sotto il livello preimpostato, la torcia è programmata per ridurre gradualmente la luminosità. Se la tensione rimane troppo bassa, l'indicatore del livello batteria lampeggia in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire la batteria temporaneamente, fino a esaurimento della batteria.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La torcia accumula molto calore quando viene utilizzata a livelli di output elevati per periodi prolungati. Quando la torcia raggiunge una temperatura di 55 °C o superiore, ridurrà automaticamente di alcuni lumen l'output per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende sotto 55 °C, la torcia ripristinerà gradualmente il livello di output preimpostato.

USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può danneggiare la torcia e invalida la garanzia.
- Fenix consiglia l'uso di una batteria di qualità eccellente.
- Sanitize la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la torcia potrebbe danneggiarsi a causa di perdite di elettrolita.
- Bloccare la torcia o rimuovere la batteria per evitare attivazioni accidentali durante lo stoccaggio o il trasporto.
- Luca prolungato può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un rimpiazzo approvato.
- Luca prolungata può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un rimpiazzo approvato.
- Il contatto o i punti di contatto della batteria o della torcia sono sporchi. Soluzione: pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcol denaturato (alcol isopropilico).
- Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO

Torcia Fenix TK15R, ARB-L21-5000 V2.0-Akku, cavo di ricarica USB-A a USB-C, fondina, laccetto, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne regardez pas directement la source lumineuse, ne fixez pas le faisceau lumineux et ne dirigez pas la lampe directement vers les yeux d'une autre personne !
- Ne démontez pas cette lampe, sauf à vous êtes un professionnel.
- Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner un surchauffe des objets et les rendre inflammables !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures !
- Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos.
- La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint sa fin de vie.

(FRANÇAIS) LATERAL FENIX TK15R

- Puissance maximale de 3200 lumens et portée maximale de 490 mètres.
- Utilise une LED Lumina SFT70.
- Alimenté par une batterie incluse ARB-L21-5000 V2.0.
- Port de charge USB Type-C.
- Interrupteur tactique intégré pour le changement de mode et interrupteur fonctionnel pour la sélection de la puissance de la batterie.
- Interrupteur tactique à l'arrière pour un éclairage omnidirectionnel ou constant.
- Indicateur de niveau de batterie dans l'interrupteur fonctionnel pour indiquer le niveau de batterie.
- Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
- Finition antidérapante non mate dure sur le corps de la lampe et finition avec revêtement en lame sur le clip.
- Dimensions : 149 x 34 x 25,4 mm.
- Poids : 205,5 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

- ### Marché/arret
1. Lorsque la lampe est déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur tactique arrière pendant 5 secondes pour sélectionner le niveau de batterie. Toumez l'interrupteur arrière pour allumer la lampe en continu. Lorsque la lampe est allumée, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique arrière pour l'éteindre ou toumez l'interrupteur rotatif pour sélectionner le mode de fonctionnement de la lampe.
 2. Lorsque la lampe est verrouillée : (1) Si l'interrupteur tactique arrière est en position ON, l'indicateur de niveau de batterie s'allume et affiche la performance de la batterie. Toumez l'interrupteur rotatif dans les sens horaire jusqu'à son extrémité pour passer en mode IRIS X, toumez l'interrupteur rotatif dans les sens antihoraire jusqu'à son extrémité pour passer en mode Duty. (2) Si l'interrupteur tactique arrière est en position OFF, l'interrupteur rotatif et l'interrupteur fonctionnel seront désactivés.
- ### Sélection du niveau de sonde
- En mode Duty, cliquez une fois sur l'interrupteur fonctionnel pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Faible—Moyen—Fort—Turbo. En mode IRIS X, cliquez une fois sur l'interrupteur fonctionnel pour choisir entre IRIS X et Faible.

⚠️ ADVERTENCIA

- NO mireis directamente a la fuente de luz, ni mires el punto de luz ni apuntes directamente a los ojos de otra persona.
- NO desmontes esta linterna a menos que seas un profesional.
- NO pongas esta linterna al alcance de los niños!
- NO coloque la cabeza del sistema de luces de objetos inflamables, las alitas también pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables o se incendien.
- No use esta linterna de manera inapropiada, como sujetarla en la boca; hacerlo podría causar lesiones graves o la muerte si falla la linterna o la batería interna.
- Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor mientras funciona, lo que resulta en una temperatura alta de la carcasa luminosa. ¡Presta mucha atención para evitar quemaduras!
- Aparar y bloquea la linterna o quita la batería para evitar una activación accidental cuando la linterna está en un entorno cerrado e inflamable como bolsillos y mochilas!
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, la linterna entera deberá ser reemplazada cuando el LED llega al final de su vida útil;no, deberá reemplazarla por completo cuando llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX TK15R

- 3200 lúmenes de potencia máxima, 490 metros de distancia máxima.
- Utiliza un LED Lumina SFT70.
- Alimentado por una batería ARB-L21-5000 V2.0 incluida.
- Puerto de carga USB tipo C.
- Interruptor táctico integrado para cambio de modo y conmutador funcional para selección de potencia y estroboscopio instantáneo.
- Interruptor táctico de cola para encendido momentáneo y encendido constante.
- Indicador de nivel de batería en el interruptor funcional para indicar el nivel de batería.
- Fabricado con material duradero de aleación de aluminio A6061-T6.
- Acabado negro mate antiderrapante duro en el cuerpo ligero y acabado recubierto de titanio en el clip del cuerpo.
- Tamaño: 149 x 34 x 25,4 mm.
- Peso: 205,5 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- ### Encendido/Apagado
- Con la linterna desbloqueada: Pula el interruptor táctico de cola para encender momentáneamente la linterna o pulsa completamente el interruptor táctico de cola para encender la potencia constantemente. Con la linterna bloqueada: Pula el interruptor táctico de cola para encender la luz o gira el interruptor hacia el centro para entrar en modo bloqueado y apagar la luz.
- ### 2.Con la linterna bloqueada:
- El interruptor táctico de cola está en posición ENCENDIDO, el indicador de nivel de batería se encenderá y mostrará el nivel de batería constantemente. Gira el interruptor de palanca en sentido horario hasta el extremo para entrar en modo IRIS X, gira el interruptor de palanca en sentido antihorario hasta el extremo para entrar en modo de servicio.
- (2) Si el interruptor táctico de cola está en posición OFF, el interruptor de palanca y el interruptor funcional serán desactivados.
- ### Selección de Potencia
- En modo Servicio, hay un solo clic en el interruptor funcional para alternar entre Medio—Alto—Turbo. En el modo IRIS X, hay un solo clic en el interruptor funcional para seleccionar entre IRIS X y Bajo.

⚠️ ВНИМАНИЕ

- НЕ смотрите прямо на источник света, не смотрите на световое пятно и не смотрите фонариком прямо в глаза никому!
- НЕ разбирайте этот фонарик, если вы не являетесь профессионалом!
- НЕ оставляйте этот фонарик в доступном для детей месте!
- НЕ кладите голову системы освещения на предметы, которые могут загореться или воспламеняющимися предметами, высокая температура может перенести или поджечь их!
- НЕ используйте фонарик ненадлежащим образом, например не держите его в руке, чтобы избежать травм или смерти в случае поломки фонарика или аккумулятора!
- Фонарик выделяет много тепла при использовании в темные длительные периоды времени, что приводит к высокой температуре его корпуса. Используйте фонарик с должной осторожностью, чтобы избежать ожогов!
- Выключите и заблокируйте фонарик или выключите аккумулятор, чтобы избежать случайного включения фонарика во время транспортировки или хранения в потенциально пожароопасных местах типа кармана или рюкзака!
- Светодиод этого фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока его службы необходимо заменить весь фонарь.

(РУССКИЙ) ФОНАРИК TK15R

- 3200 люменов максимальной яркости и 490 метров максимальной дальности обзора.
- Используется светодиод Lumina SFT70 с ресурсом работы в 50000 часов.
- Питание от одного входящего комплекта аккумулятора ARB-L21-5000 V2.0.
- Разъем зарядки USB Type-C.
- Светодиодный тактичный переключатель для переключения режимов и функциональный переключатель для выбора уровня яркости и мигновое включение стробоскопа.
- Тактичный хвостовой переключатель для моментального и постоянного включения света.
- Индикатор уровня заряда батареи в функциональном переключателе для индикации уровня заряда аккумулятора.
- Используется прочный корпус из сплава алюминия A6061-T6.
- Корпус фонарика имеет матовое черное термостойкое андированное покрытие, а клипса на корпусе — титановое покрытие.
- Размер: 149 x 34 x 25,4 мм.
- Вес: 205,5 г (включая аккумулятор).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ### ВКЛЮЧЕНИЕ
1. Когда фонарик разблокирован: нажмите на тактичную торцевую кнопку для моментального света или полностью нажмите на тактичную торцевую кнопку для постоянного света. Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора будет постоянно гореть красным, если вы находитесь в режиме IRIS X, а индикатор уровня заряда аккумулятора будет постоянно гореть красным, если вы находитесь в режиме IRIS X.
 2. Когда фонарик заблокирован: (1) Если тактичная торцевая кнопка находится в положении «ВКЛ», индикатор уровня заряда аккумулятора загорится и будет постоянно гореть красным, если вы находитесь в режиме IRIS X, а индикатор уровня заряда аккумулятора будет постоянно гореть красным, если вы находитесь в режиме IRIS X. (2) Если тактичная торцевая кнопка находится в положении «ВЫКЛ», тумблер и функциональный переключатель будут отключены.
- ### Режимы яркости
- В повседневном режиме однократное нажатие функционального переключателя позволяет переключаться между уровнями яркости Низкий—Высокий—Турбо. В режиме IRIS X однократное нажатие функционального переключателя позволяет выбирать между режимами IRIS X и Низкий. Уникальный режим работы Фонарь автоматически запоминает последний выбранный режим работы

⚠️ 警告

- 光源や光点を直接目視したり、ライトを顔に向けて直接照射しないでください。
- 専門家以外の方は、ライトの分解を行わないでください。
- ライトをお子の手が届くところには置かないでください。
- ライトのヘッドを燃やしやすいもの近くに近づけないでください。本体が高温になる可能性があります。
- ライトを口に入れては使用しないでください。
- ライトの本体を燃やしやすいもの近くに近づけないでください。本体が高温になる可能性があります。
- 衣服のポケットやリュックなどの空間にライトを挿入したり、口に入れては使用しないでください。
- 本体のLEDライトは交換できません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本体ごと交換する必要があります。
- LEDライトの寿命が切れた場合は、本体ごと交換する必要があります。

(日本語) FENIX TK15R フラッシュライト

- 最大出力 3200 lm、最大照射距離 490 m。
- 光源として Lumina 製 SFT70 LED を使用。
- ARB-L21-5000 V2.0 電池で駆動。
- USB Type-C 充電ポートを備える。
- モード切替用タクティカルスイッチと、出力選択 / インスタントオン / オフ用のファンクションスイッチを備える。
- タクティカルバックボタンで瞬間点灯 / インスタントオン / オフが可能です。
- ファンクションスイッチでバッテリーインジケータを備える。充電残量確認が可能です。
- 本体は堅牢な合金の A6061-T6 アルミ合金素材を使用。
- 耐衝撃処理として、ライト本体にマットブラックのアンダーレイ表面処理を採用。タンタニウム製の 34mm x 25.4mm のクリップを使用。
- 重量: 205.5g (電池を含む)。

使用方法

- ### 点灯 / リセット
1. リセット解除状態: タクティカルモードスイッチをタップする。ライトが瞬時に点灯します。もしくは、スイッチを完全に押し込み、ライトが常時点灯したときに、ライトの中心にあるファンクションスイッチを反時計回りに回すことで、ライトがオフになります。もしくは、ファンクションスイッチを完全に押し込み、ライトがオフになります。
- ### 2. リセット解除
- (1) タクティカルモードスイッチが ON であるとき、バッテリーインジケータが点灯し、充電残量が常時表示されます。トルクスイッチを時計回りに回し、ライトのモードを IRIS X から Duty モードに切り替えます。もしくは、ファンクションスイッチが OFF であるとき、トルクスイッチをファンクションスイッチに切り替えます。
- ### 出力選択
- Duty モードでは、ファンクションスイッチを 1 度押すことで、ライトの出力が [Low]→[Med]→[High]→[Turbo]の順に増加します。Duty モードでは、ファンクションスイッチを 1 度押すことで、ライトの出力が [Low]→[Med]→[High]→[Turbo]の順に増加します。Duty モードでは、ファンクションスイッチを 1 度押すことで、ライトの出力が [Low]→[Med]→[High]→[Turbo]の順に増加します。
- ### メモリー機能
- 本体はメモリー機能を搭載しており、前回選択していた出力が自動的に記憶されます。

⚠️ UPOZORNĚNÍ

- Nemíste toto světlo nikdy směřovat přímo do očí!
- Nesvítejte světlo nikdy směrem přímo do očí!
- Nesvítejte na hořlavé předměty a bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich požáření nebo k vznícení hořlavých materiálů!
- Svítlivo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným způsobem, např. jej držte v ústech, aby nedošlo k vznícení hořlavých materiálů!
- Tato svítilna během provozu ve vysokých režimech akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu povrchu. Dbejte na bezpečné používání, abyste se nepopálili!
- Zamkněte svítilnu nebo vyjměte baterii, aby se zabránilo náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy nebo batohy.

(ČESKY) SVÍTLIČKA FENIX TK15R

- Používejte špičkovou bílou LED Lumina SFT70 se životností 50 000 hodin.
- Světelný výkon: 3200 lumenů (8 200 mcd) - 1000 lumenů (3 300 mcd) - 350 lumenů (8 200 mcd) - 150 lumenů (19 300 mcd).
- IRIS X režim: 300-2000 lumenů (automaticky) - 150 lumenů (19 300 mcd).
- V režimu IRIS X svítilna automaticky upravuje jas na základě okolních světelných podmínek, čímž zabraňuje ovlivnění způsobenému odrazem.
- Zátěžový režim strobování: 2500 lumenů (2500 mcd).
- Dosah: 490 metrů (81 000 cd).
- Například zastavíte jednu nabíjecí baterii ARB-L21-5000 V2.0.
- Nabíjecí port moderního USB-C port a podporu rychlonabíjení výkonem až 21 W.
- Také poskytuje spínač pro okamžitý zapnutí / vypnutí.
- Boční tlačítko přepíná umožňuje přepínání mezi Služebním (Duty) režimem, IRIS X režimem a uzamčením.
- Nárazuvzdorná proťt pádem z výšky 1 metru.
- Modré světlo s antireflexní úpravou, které umožňuje bezpečné používání.
- Vyrobeno z ušlechtilé hliníkové slitiny A6061-T6 s tvrdě eloxovaným povrchem.
- Rozměry: 149 x 34 x 25,4 mm.
- Hmotnost: 205,5 g (včetně baterie).

NAVOD K OBSLUZE

- ### Zapnutí/vypnutí
1. Když je svítilna odemčena: Pro zapnutí/vypnutí please stlačené hlavní taktilní spínač na konci svítilny, pro okamžitou aktivaci ho namáčete. Opatrně přejděte do režimu ZAMKNUTÍ. 2. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 2. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 3. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 4. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 5. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 6. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 7. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 8. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 9. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.
- ### 10. Když je svítilna uzamčena: Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ. Pokud je taktilní spínač svítilny v poloze ZAPNUTÍ, můžete přejít do režimu ZAMKNUTÍ.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSIPLATO FL1	MODE DUTY			MODE IRIS X		STROBE	
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	IRIS X		
☼ PUISSANCE	3200 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2000-30 lumens	150 lumens	2500 lumens
⌚ AUTONOMIE	2 heures 30 minutes	3 heures 30 minutes	8 heures 20 minutes	68 heures 20 minutes	/	19 heures 30 minutes	/
📏 PORTÉE	490 mètres	275 mètres	160 mètres	45 mètres	/	100 mètres	/
➕ INTENSITÉ	61000 candela	18970 candela	6500 candela	540 candela	/	2800 candela	/
🛡️ RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre						
🌊 SUBMERSIBLE	IP68						

Remarque: conformément à la norme ANSIPLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de tests en laboratoire réalisés à l'aide d'une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 à une température de 21 ± 80 °C et un taux d'humidité compris entre 50 % et 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des conditions environnementales de travail et de la batterie réellement utilisée.

La puissance Turbo est mesurée en termes de durée totale de fonctionnement, y compris la puissance réduite en raison de la température ou du mécanisme de protection intégré à la conception.

Circuit intelligent de mémoire

La lampe mémorise automatiquement la dernière puissance sélectionnée à la fin de la dernière utilisation. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur tactique, la lampe s'allume toujours en mode IRIS X.

1. Appuyez sur l'interrupteur rotatif pour passer du mode IRIS X au mode Verrouillé, puis au mode Duty.

2. Lorsque la lampe est allumée et déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur tactique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode Stroke. Appuyez une fois sur l'interrupteur fonctionnel pour quitter le mode Stroke ou appuyez à fond sur l'interrupteur tactique arrière pour éteindre la lampe.

3. Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur rotatif pour sélectionner le mode IRIS X. Le module de capteur de lumière est intégré au réflecteur de la lampe torche et aligné avec la direction du faisceau. Il ajuste automatiquement la luminosité de la lampe en fonction des conditions d'éclairage ambiant, évitant ainsi l'éblouissement causé par les reflets. Il protège ainsi les yeux des utilisateurs tout en améliorant l'efficacité des opérations de recherche.

Lorsque la lumière incidente est inférieure à 5 lux (par exemple, dans une zone sombre en extérieur), la lampe fonctionne à sa puissance maximale (dans les limites de la batterie). Lorsque la lumière incidente est supérieure à 5 lux (par exemple, dans un grand sous-sol sombre), la puissance est d'environ 1500 lumens.

Lorsque la lumière incidente atteint 100 lux (par exemple, dans un environnement de bureau aux conditions d'éclairage normales), la puissance est réduite à environ 800 lumens.

Lorsque la distance d'éclairage est d'environ 10 cm (par exemple, pour la lecture), la puissance est réduite à environ 30 lumens.

Autre opération: Lorsque l'interrupteur tactique arrière est en position ON et que l'interrupteur rotatif est en position verrouillée, l'indicateur de niveau de batterie s'allume pour indiquer l'état actuel de la batterie; appuyez sur l'interrupteur tactique arrière pour sélectionner le mode actuellement en position ON.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

ANSIPLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	IRIS X	BAJO	STROBE
☼ POTENCIA	3200 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2000-30 lumens	150 lumens	2500 lumens
⌚ AUTONOMIA	2 horas 30 minutos	3 horas 30 minutos	8 horas 20 minutos	68 horas 20 minutos	/	19 horas 30 minutos	/
📏 DISTANCIA	490 metros	275 metros	160 metros	45 metros	/	100 metros	/
➕ INTENSIDAD	61000 candelas	18970 candelas	6500 candelas	540 candelas	/	2800 candelas	/
🛡️ RESISTENCIA A LOS GOLPES	1 metro						
🌊 SUMERGIBLE	IP68						

Nota: Según la norma ANSIPLATO FL1, las especificaciones anteriores provienen de los resultados obtenidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 bajo una temperatura de 21±3°C y humedad del 50% a 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según las distintas entornos de trabajo y la batería utilizada.

La potencia Turbo se mide en el tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos por debajo de la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Circuito de Memoria Inteligente

La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada (excluyendo los modos Stroke e IRIS X). Cuando se vuelve a activar en modo Stroke, se recuperará la última potencia seleccionada. Cuando se enciende de nuevo en modo IRIS X, la linterna siempre se activará en el modo IRIS X.

Cambio de Modos: 1. Gira el interruptor de palanca para pasar por el modo IRIS X → Modo de bloqueo → Modo de Trabajo.

2. Cuando la linterna está encendida y desbloqueada, mantén pulsado el interruptor funcional durante 0,5 segundos para entrar en Stroke. Un solo clic en el interruptor funcional para salir del estroboscopio o pulsa completamente el interruptor táctico para apagar la linterna.

3. Lógica de operación en modo X de IRIS: El modo sensor de luz está integrado en el reflector de la linterna y está alineado con la dirección del haz. Ajusta automáticamente el brillo de la linterna según las condiciones de iluminación ambiental, evitando el deslumbramiento causado por los reflejos. Como resultado, no solo protege la vista de los usuarios, sino que también mejora la eficacia de los esfuerzos de búsqueda.

Cuando la luz incidente está por debajo de 5 lux (por ejemplo, en una zona oscura y salvaje), la linterna funciona a máxima potencia (dentro de los límites de la batería). Cuando la luz incidente alcanza los 70 lux (por ejemplo, en un sótano grande y oscuro), la potencia es aproximadamente de 1500 lumens.

Cuando la luz incidente alcanza los 100 lux (por ejemplo, en un entorno de oficina normal), la potencia es aproximadamente de 800 lumens.

Cuando la distancia de iluminación es tan cercana como aproximadamente 10 cm (por ejemplo, para la lectura), la potencia se reduce a unos 30 lumens.

Otra operación: Cuando el interruptor táctico de cola está en posición ENCENDIDO y el interruptor de palanca en posición bloqueada, el indicador de nivel de batería se ilumina para mostrar el estado actual de la batería; recargando a los usuarios que el interruptor táctico de cola está actualmente en posición ENCENDIDO.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recomendada √√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recomendada √√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recomendada √√

*NO uses una batería 18650, CR123A o 16340.

*Las baterías de ion de litio 21700 son más potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipular con precaución. El uso de baterías de baja calidad o mal manejo de las baterías (como cortocircuito o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad.

*Cualquier efecto adverso derivado del uso de baterías de baja calidad no está cubierto por nuestra garantía ni responsabilidad. Fenix, el fabricante de Fenix, no es responsable de cualquier efecto adverso derivado del uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducida o potencia de salida limitada.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desatornilla la cabeza y mete la batería con el lado del ánodo (+) hacia la cabeza, luego vuelve a enroscar la cabeza.

CARGA

1. Abre el enchufe antipolvo para revelar el puerto USB Type-C de carga. Luego conecta el extremo USB Type-C del cable de carga a la linterna.

2. El indicador mostrará los rítmicos de carga y se pondrá verde cuando esté completamente cargado.

3. Con la luz apagada, el tiempo normal de carga de la batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 es de aproximadamente 1,5 horas desde que está agotada.

4. Especificaciones de alimentación: ○ Voltaje de carga: 5 V / 9 V ○ Potencia de carga: 5 W (9 V / 1 A) - 21 W (9 V / 2.3 A) ○ Esta linterna permite carga rápida.

○ Utiliza solo un adaptador de carga USB certificado que cumpla con los estándares de seguridad gubernamentales del país o región donde se vende.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSIPLATO FL1	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	IRIS X	НИЗКИЙ	СТРОБ
☼ ЯРКОСТЬ	3200 люмен	1000 люмен	350 люмен	30 люмен	2000-30 люмен	150 люмен	2500 люмен
⌚ ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч 30 мин	3 ч 30 мин	8 ч 20 мин	68 ч 20 мин	/	19 ч 30 мин	/
📏 ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	490 м	275 м	160 м	45 м	/	100 м	/
➕ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	61000 кд	18970 кд	6500 кд	540 кд	/	2800 кд	/
🛡️ УДАРЗАЩИТА	1 м						
🌊 ВЛАГОЗАЩИТА	IP68						

Примечание: В соответствии со стандартами ANSIPLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах лабораторных испытаний Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного аккумулятора ARB-L21-5000 V2.0 при температуре 21±3°C и влажности 50%-80%. Фактические показатели этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.

*Режим «Турбо» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

(кроме режимов стробоскопа и IRIS X). При последнем включении в «Дневном» режиме фонарик будет запрещен на повторное использование до завершения цикла зарядки. При первом включении в режиме IRIS X фонарь всегда будет работать в режиме IRIS X.

Переключение режимов: 1. Поворните тумблер для переключения между режимами IRIS X ↔ Режим дневного света → Дневной режим.

2. Когда фонарик включен и разблокирован, нажмите и удерживайте кнопку тактичного переключателя в течение 0,5 секунды, чтобы включить стробоскоп. Однократное нажатие функционального переключателя выводит фонарь из режима стробоскопа, а полное нажатие тактичного торцевого переключателя выключает фонарь.

3. Ложка работы режима IRIS X: Модуль датчика освещенности установлен в отражателе фонаря и выровнен по направлению луча. Он автоматически регулирует яркость фонаря в зависимости от условий окружающей среды, предотвращая ослепление и обеспечивая безопасность. В результате он не только защищает глаза пользователя, но и повышает эффективность поисковых работ.

Когда уровень попадающего на датчик света ниже 5 люкс (например, в темной дичь местности), фона